



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Dictionnaire Historique, Ou Histoire Abrégée Des  
Hommes Qui Se Sont Fait Un Nom Par Le Génie, Les  
Talens, Les Vertus, Les Erreurs**

Depuis Le Commencement Du Monde Jusqu'à Nos Jours

[P - R]

**Feller, François-Xavier de**

**Liège, 1797**

RYC

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60240](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60240)

» voudrois avoir payé de ma  
 » vie la gloire que Ruyter  
 » vient d'acquérir ». Ruyter  
 n'en jouit pas long-tems ; il  
 fut blessé devant la ville d'A-  
 gouffe en Sicile, dans un com-  
 bat qu'il livra aux François,  
 & mourut dix jours après, à  
 Syracuse, le 22 mars de l'an  
 1676. Son corps fut porté à  
 Amsterdam dans la grande égli-  
 se, où les Etats-Généraux lui  
 éleverent un monument digne  
 de la reconnoissance publique ;  
 mais ce qui n'est pas également  
 louable, c'est que ce monument  
 occupe le fond du chœur, la  
 place de l'autel où les Catho-  
 liques offroient à Dieu le sacri-  
 fice éternel. « Ce qui n'a ce-  
 » pendant rien d'étonnant, dit  
 » un voyageur, pour ceux qui  
 » ont vu à Scheveling une  
 » tête de baleine, & à Sanre-  
 » dam le tableau d'une femme  
 » qui s'accouche, occuper la  
 » même place, pour vérifier  
 » sans doute le mot de Sau-  
 » maïse: *Nostrū refecuerunt re-  
 » ligionem usque ad vivum* ».

RUZANTE, (le) voyez  
 BEOLCO.

RUZÉ voyez EFFIAT.

RYCKEL, voyez DENYS le  
 Chartreux.

RYCKIUS, (Théodore)  
 avocat à La Haye, & ensuite  
 professeur en histoire à Leyde,  
 a donné : I. Une Edition de  
*Tacite*, Leyde, 1687, 2 vol.  
 in-12, très-estimée. II... de  
*Stephanus Byzantinus*, 1684,  
 in-fol. On trouve dans ce livre  
 sa Dissertation *De primis Italia  
 Colonis*, pleine de recherches  
 qui ont été utiles aux historiens  
 & aux géographes. Il mourut  
 en 1690.

RYCQUIUS, (Juste) né à

Gand en 1587, s'appliqua avec  
 succès aux belles-lettres & à  
 l'étude des antiquités. Il voya-  
 gea en Italie, & s'arrêta à  
 Rome pendant plusieurs an-  
 nées. De retour dans son pays,  
 il devint chanoine de Gand. Les  
 ouvrages qu'il y publia, lui  
 procurerent le titre de *Citoyen  
 Romain*, & l'y firent rappeler  
 en 1624. Le pape Urbain VIII,  
 lui donna une chaire d'élo-  
 quence à Bologne, où il mourut  
 en 1627. Il a donné un grand  
 nombre de Poésies qui sont es-  
 timées. Son ouvrage *De Capi-  
 tolio Romano*, Gand, 1617,  
 in-4°, montre qu'il étoit très-  
 versé dans les antiquités pro-  
 fanes. Jacques Gronovius en a  
 donné une édition à Leyde en  
 1696, avec des notes.

RYER, (André du) sieur  
 de Malezais, né à Marcigny,  
 dans le Mâconnois, gentil-  
 homme ordinaire de la cham-  
 bre du roi, & chevalier du  
 S. Sépulcre, séjourna long-  
 tems à Constantinople, où le  
 roi de France l'avoit envoyé.  
 Il fut consul de la nation Fran-  
 çoise en Egypte, & mourut  
 en France vers le milieu du  
 17e. siècle. Il possédoit parfai-  
 tement les langues orientales.  
 On a de lui : I. Une *Grammaire  
 Turque*, Paris, 1630, in-4°. II.  
 Une *Traduction* françoise de  
 l'*Alcoran*, Elzevir, 1649, in-  
 12 ; Amsterdam, 1770, 2 vol.  
 in-12 : quoique négligée & d'un  
 langage qui vieillit, elle est pré-  
 férée par les vrais connoisseurs  
 à celles de Sale & de Savari  
 (voyez ces mots), parce que  
 du Ryer ne cherche qu'à tra-  
 duire, & non pas à donner de  
 belles idées de l'original. On  
 lui a faussement reproché d'a-

voir surchargé le tableau de la croyance ou des rêveries mahométanes, en ajoutant à l'Alcoran les idées des commentateurs. M. Porter, homme profondément instruit de cette matière, en convient. « La Version de du Ruyter, dit-il, est peut-être infidèle quant à l'idiôme, mais elle est assez exacte quant à la doctrine ». *Observations sur les Turcs*, t. 1, p. 125. III. Une Version françoise de *Gulistan*, ou de *l'Empire des Roses*, composé par Sadi, prince des poètes Turcs & Persans, Paris, 1634, in-8°. Gentius a traduit le même livre en latin, sous le titre de *Rosarium politicum*. Cette dernière traduction est préférée à celle de du Ruyter.

RYER, (Pierre du) historiographe de France, né à Paris l'an 1605, reçu à l'académie françoise en 1646, mort en 1658, fut secrétaire du roi, puis de César duc de Vendôme. Un mariage peu avantageux déranger sa fortune, & il voulut la réparer par son esprit. Il travailloit à la hâte, pour faire subsister sa famille du produit de ses ouvrages. On rapporte que le libraire Sommanville lui donnoit un écu par feuille de ses traductions, qui sont en très-grand nombre. Le cent des grands vers lui étoit payé quatre francs, & le cent des petits quarante sols. C'est ce qui fait qu'on a de lui une multitude d'ouvrages, mais tous négligés; & l'on peut dire de lui: *Magis fami quam famæ inserviebat*. Il a fait 19 piéces de théâtre. Celles qui lui ont fait le plus d'honneur, sont les tragédies d'*Alcyonée*, de *Saül* & de *Scé-*

*vole*. La tragédie de *Scévole* paroît emporter le prix sur les autres; on la voit encore avec plaisir. Le style de du Ruyter est assez coulant; il écrivoit avec facilité en vers & en prose; mais la nécessité de fournir aux dépenses de sa maison, ne lui laissoit pas le tems de mettre la dernière main à ses ouvrages. Son pere Isaac du Ruyter, mort vers 1631, avoit fait quelques *Poésies pastorales*, peu connues.

RYMER, (Thomas) savant Anglois du 17<sup>e</sup>. siècle, s'appliqua à l'étude du droit public & de l'histoire. Nous devons à son travail le commencement d'une collection curieuse & d'un grand prix, par la quantité de volumes & la beauté de l'exécution. Il la mit au jour par les ordres de la reine Anne, sa souveraine, & elle fut continuée par Robert Sanderfon. Elle contient tous les actes publics, traités, conventions, & lettres missives des rois d'Angleterre à l'égard de tous les autres souverains, sous ce titre: *Fœdera, Conventiones, & cujuscumque generis Acta publica*, &c., Londres, 1704 & années suivantes, en 17 vol. in fol. Sanderfon l'augmenta de trois autres vol. en 1726. Ce vaste & utile recueil fut réimprimé l'année d'après à Londres en 20 vol. in-fol., & contrefait avec des augmentations à La Haye, 1739, 10 vol. in-fol., d'un plus petit caractère que l'édition originale. On en a donné un Abrégé sous le titre d'*Abrégé historique des 20 volumes des Actes de Rymer*, 1 vol. in-fol., sans nom d'imprimeur ni date.

RYSSSEN, (Léonard) théo-